

Brussell, 2 ta' Lulju 2014
(OR. en)

10191/1/14
REV 1

PUBLIC 136
INF 207

NOTA

Suġġett: SOMMARJU TA' KULL XAHAR TAL-ATTI TAL-KUNSILL FRAR 2014

Dan id-dokument jelenka l-atti adottati mill-Kunsill fi Frar 2014.^{1 2}

Huwa jaġhti informazzjoni dwar l-adozzjoni ta' atti leġislattivi, inkluż:

- id-data tal-adozzjoni,
- is-sessjoni rilevanti tal-Kunsill,
- in-numru tad-dokument adottat,
- ir-referenza għall-Ġurnal Uffiċjali,
- ir-regoli applikabbli tal-votazzjoni, ir-riżultati tal-votazzjoni u, fejn adatt, spjegazzjonijiet tal-votazzjoni u dikjarazzjonijiet ippubblikati fil-minuti tal-Kunsill.

Dan id-dokument fih ukoll informazzjoni dwar l-adozzjoni ta' atti mhux leġislattivi li l-Kunsill ikun iddeċieda li tinhareg fil-pubbliku.

¹ Bl-eċċezzjoni ta' ċerti atti b'kamp ta' applikazzjoni limitat bħal deċiżjonijiet proċedurali, ħatriet, deċiżjonijiet ta' korpi stabbiliti bi ftehimiet internazzjonali, deċiżjonijiet baġitarji speċifiċi, eċċ.

² Fil-każ ta' atti leġislattivi adottati bil-proċedura leġislattiva ordinarja, jista' jkun hemm differenza bejn id-data tal-laqgħa tal-Kunsill fejn ikun gie adottat l-att leġislattiv u d-data proprja tal-att inkwistjoni, peress li l-atti leġislattivi adottati bil-proċedura leġislattiva ordinarja jitqiesu biss li jkunu ġew adottati wara li jkunu ġew iffirmati kemm mill-President tal-Kunsill kif ukoll mill-President tal-Parlament Ewropew u mis-Segretarji Ġenerali taż-żewġ istituzzjonijiet.

Dan id-dokument huwa disponibbli wkoll fis-sit elettroniku tal-Kunsill:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=mt>

Id-dokumenti elenkati fis-sommarju jistgħu jinkisbu mir-reġistru pubbliku tad-dokumenti tal-Kunsill: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=mt>

Għandu jigi nnotat li dan id-dokument huwa esklużivament għal finijiet ta' informazzjoni - il-minuti tal-Kunsill biss huma awtentici. Dawn huma disponibbli fis-sit elettroniku tal-Kunsill: <http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=mt>

It-3291 laqgha tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET BARRANIN), li saret fi Brussell fl-10 ta' Frar 2014	
ATTI MHUX LEGISLATTIVI	
ATT	DOKUMENT / DIKJARAZZJONIJIET
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-prijoritajiet tal-UE fil-Fora tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Bniedem	6019/14
Deciżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni u lir-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà biex jifflu negozjati, fisem l-Unjoni Ewropea, dwar id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Unjoni ta' Ftehim ta' Djalogu Politiku u ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika ta' Kuba min-naħa l-oħra	17116/13
Deciżjoni tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati, fisem l-Istati Membri, dwar id-dispożizzjonijiet li jaqgħu taht il-kompetenza tal-Istati Membri ta' Ftehim ta' Djalogu Politiku u ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika ta' Kuba, min-naħa l-oħra	17119/13
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 124/2014 tal-10 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja ĠU L 40, 11.02.2014, p. 8-8	5717/14
Deciżjoni tal-Kunsill 2014/74/PESK tat-10 ta' Frar 2014 li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2013/255/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja ĠU L 40, 11.02.2014, p. 63-63	17706/14
Deciżjoni tal-Kunsill 2014/72/PESK tal-10 ta' Frar 2014 li taggorna u temenda l-lista ta' persuni, gruppi u entitajiet soġġetti għall-Artikoli 2, 3 u 4 tal-Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK dwar l-applikazzjoni ta' miżuri speċifiċi fil-ġlieda kontra t-terroriżmu, u li tħassar id-Deciżjoni 2013/395/PESK ĠU L 40, 11.02.2014, p. 56-58	17388/13
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 125/2014 tal-10 ta' Frar 2014 li jimplementa l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-għan li jiġi migġieled it-terroriżmu u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 714/2013 ĠU L 40, 11.02.2014, p. 9-11	17389/14

Deciżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati mar-Repubblika Ċentru-Afrikana għal Ftehim dwar l-istatus tal-Missjoni Militari tal-Unjoni Ewropea fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR RCA)	5596/14
Deciżjoni tal-Kunsill 2014/73/PESK tal-10 ta' Frar 2014 dwar operazzjoni militari tal-Unjoni Ewropea fir-Repubblika Ċentru-Afrikana (EUFOR RCA) ĠU L 40, 11.02.2014, p. 59-62	5614/14 + COR 1
Deciżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati għall-ftehim ta' parteċipazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-partiċipazzjoni tagħha fil-missjoni militari tal-Unjoni Ewropea biex tikkontribwixxi għat-taħriġ tal-forzi armati ta' Mali (EUTM Mali)	16910/13
Deciżjoni tal-Kunsill 2014/75/PESK tal-10 ta' Frar 2014 dwar l-Istitut tal-Unjoni Ewropea għall-Istudji fuq is-Sigurtà ĠU L 41, 12.02.2014, p. 13-17	13733/13
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Ukraina	6303/14
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Iraq	6288/14
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Egittu	6018/14
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar it-Tuneżija	5440/14
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Jemen	6287/14
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Repubblika Ċentru-Afrikana	6141/14

It-3292 laqgha tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET ĠENERALI) li saret fi Brussell fil-11 ta' Frar 2014

ATTI LEGISLATTIVI

ATT	DOKUMENT	REGOLA TA' VOTAZZJONI	VOTI
Regolament (UE) Nru 250/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jstabilixxi programm għall-promozzjoni ta' attivitajiet fil-qasam tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea (il-programm Erkole III) u li jhassar id-Deciżjoni Nru 804/2004/KE ĠU L 84, 20.03.2014, p. 6-13	PE-CONS 39/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, minbarra: Kontra: UK Astensjoni: SE
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Artikolu 13 Minghajr pregudizzju għall-proċedura baġitarja annwali, il-Kummissjoni għandha l-intenzjoni tipprezenta fil-kuntest ta' djalogu strutturat mal-Parlament Ewropew rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament, inkluż it-tqassim tal-baġit kif stabbilit fl-Anness, minn Jannar 2015, u l-programm ta' hidma lill-Kumitat responsabbli fil-Parlament Ewropew fil-kuntest tar-rapport PIF.			
Regolament (UE) Nru 254/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar programm pluriennali tal-konsumaturi għas-snin 2014-2020 u li jhassar id-Deciżjoni (KE) Nru 1926/2006/KE ĠU L 84, 20.03.2014, p. 42-56	PE-CONS 107/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

<p>Regolament (UE) Nru 253/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 510/2011 bil-għan li jiġu ddefiniti l-modalitajiet biex tintlaħaq il-mira għall-2020 li jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO2 minn vetturi kummerċjali ħfief ġodda</p> <p>ĠU L 84, 20.03.2014, p. 38-41</p>	<p>PE-CONS 106/13</p>	<p>Maġġoranza kwalifikata</p>	<p>L-Istati Membri kollha favur</p>
<p>Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni dwar il-mira tal-2025</p> <p>Fit-twettiq tal-valutazzjoni tal-impatt tagħha ta' mira tal-2025, il-Kummissjoni ser tikkunsidra l-adattament ta' firxa ta' livelli/rati ta' ambizzjoni ta' tnaqqis, b'koerenza mal-għanijiet fit-tul tal-UE għall-klima u l-perkors meħtieġ tat-tnaqqis tal-emissjonijiet. Din il-valutazzjoni se tkopri l-firxa ta' ambizzjoni mitluba mill-Parlament Ewropew għall-mira tal-2025 fil-medda ta' 105 g sa 120 g CO2/km, ekwivalenti għal tnaqqis ta' bejn 3-4 % fis-sena fir-rigward tal-medja tal-emissjonijiet għall-2012 minn vetturi kummerċjali ħfief ġodda.</p> <p>Jeħtieġ ukoll li l-valutazzjoni tal-impatt tqis firxa wiesgħa ta' kwistjonijiet fosthom il-miri fit-tul tal-politika dwar il-klima, il-kosteffettività, il-kompetittività, id-disponibbiltà tat-teknoloġija, l-ekwità soċjali u n-newtralità rigward il-kompetizzjoni. Kwalunkwe konkluzjoni milħuqa fil-valutazzjoni tal-impatt fil-livell adatt ta' ambizzjoni għal mira tal-2025 tkun teħtieġ li jiġu bbilanċjati l-effetti fil-firxa tal-oqsma differenti vvalutati.</p>			
<p>Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni dwar id-WLTP</p> <p>Il-Kummissjoni tappoġġa bis-sħiħ il-hidma li għaddejja fil-qafas tal-UNECE, bil-għan li sal-1 ta' Jannar 2017 ikun hemm data ta' mira għal meta d-WLTP ikun operattiv għal tipi ġodda ta' vetturi. Il-hidma tal-UNECE ilha għaddejja sew, u sussegwentement il-Kummissjoni ser ikollha l-għan li timplimenta ċ-ċiklu tat-test u l-proċeduri tal-ittestjar ġodda fil-liġi tal-UE fl-2014.</p>			
<p>Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni dwar il-proċedura ta' adozzjoni ta' atti ta' implimentazzjoni</p> <p>Il-Kummissjoni tissottolinja li huwa kontra l-kliem u t-tifsira tar-Regolament Nru 182/2011 (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13) li jiġi invokat l-Artikolu 5 § 4, is-subparagrafu 2, il-punt b) b'mod sistematiku. Ir-rikors għal din id-dispożizzjoni għandu jittiehed f'każ ta' hteġġa speċifika għal devjazzjoni mir-regola ta' prinċipju li hija li l-Kummissjoni tista' tadotta abbozz ta' att ta' implimentazzjoni meta ma tingħata ebda opinjoni. Peress li hija eċċezzjoni għar-regola ġenerali stabbilita mill-Artikolu 5 § 4 ir-rikors għas-subparagrafu 2, il-punt b), ma jistax jitqies sempliċement bhala "setgħa diskrezzjonali" tal-Legislatur, iżda għandu jiġi interpretat b'mod restrittiv u b'hekk għandu jkun iġġustifikat.</p>			

Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni GU L 94, 28.03.2014, p. 1-64	PE-CONS 73/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Artikolu 18(2) tad-Direttiva dwar l-akkwist pubbliku, dwar l-Artikolu 36(2) tad-Direttiva dwar l-akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u tal-posta u dwar l-Artikolu 30(3) tad-Direttiva dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni</p> <p>L-Artikolu 18(2) tad-Direttiva dwar l-akkwist pubbliku, l-Artikolu 36(2) tad-Direttiva dwar l-akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u tal-posta u l-Artikolu 30(3) tad-Direttiva dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni huma stabbiliti fil-legislazzjoni applikabbli eżistenti tal-Unjoni. Huma għandhom jiġu applikati f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u fid-dawl tal-prinċipji bażiċi tagħha, b'mod partikolari, il-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni ta' operaturi ekonomiċi, inklużi operaturi ekonomiċi minn Stati Membri oħra. Il-Kummissjoni ser tagħmel monitoraġġ mill-qrib tal-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet mill-Istati Membri u l-awtoritajiet/l-entitajiet kontraenti.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Artikolu 18 tad-Direttiva dwar il-Konċessjonijiet</p> <p>1. Skont l-Artikolu 18 u l-premessa 52 ta' din id-Direttiva, għal konċessjonijiet li jdumu aktar minn hames snin, id-durata massima tal-konċessjoni ma għandhiex teċċedi ż-żmien li konċessjonarju jista' b'mod raġonevoli jkun mistenni jieħu biex jirkupra l-investimenti li saru biex jitwettqu x-xogħlijiet jew is-servizzi flimkien ma' redditu fuq il-kapital investit b'kont meħud tal-investimenti meħtieġa biex jinkisbu l-oġettivi kuntrattwali speċifiċi.</p> <p>2. Sabiex tiġi żgurata l-eżekuzzjoni uniformi ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni tqis li l-miżuri ta' eżekuzzjoni nazzjonali tal-Artikolu 18, kif interpretati mill-Premessa 52, għandhom jipprevedu li d-durata tal-konċessjoni għandha tiġi stmata li tinkludi l-investimenti inizjali u dawk ulterjuri li jitqiesu meħtieġa għat-tħaddim tal-konċessjoni, b'mod partikolari l-infiq fuq l-infrastruttura, id-drittijiet tal-awtur, il-privattivi, it-tagħmir, il-logistika, ir-reklutaġġ, it-taħriġ ta' persunal u l-ispejjeż inizjali.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija</p> <p>Dan il-pakkett ta' direttivi jirrevedi u jaġġorna l-qafas legali shiħ fir-rigward tal-akkwist pubbliku. Minhabba r-rwol ċentrali li l-akkwist pubbliku għandu fil-prestazzjoni ekonomika globali tal-Unjoni Ewropea, il-kwalità u l-fehim ġuridiċi u lingwistiċi tal-qafas legali l-gdid huma ferm importanti. L-Awstrija tishaq li, fil-preparazzjoni tal-verżjonijiet lingwistiċi tat-tliet Direttivi dwar l-akkwist pubbliku, għandu jithalla żmien suffiċjenti, biex tkun tista' ssir traduzzjoni korretta u ta' kwalità għolja tal-verżjoni bil-Ġermaniż. L-Awstrija jiddispaċiha għall-fatt li kien hemm tant pressjoni ta' żmien bla raġuni, b'mod partikolari peress li ma kienx jidher li kien hemm xi raġunijiet pressanti għal tali urġenza kbira, u peress li l-ambigwitajiet li b'hekk inqalghu waqt il-produzzjoni tal-verżjonijiet lingwistiċi differenti setghu jipperikolaw l-oġettiv tas-simplifikazzjoni tal-qafas legali għall-kuntratturi u l-operaturi ekonomiċi.</p>			

Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE ĠU L 94, 28/03/2014, p. 65–242	PE-CONS 74/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Artikolu 18(2) tad-Direttiva dwar l-akkwist pubbliku, dwar l-Artikolu 36(2) tad-Direttiva dwar l-akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u tal-posta u dwar l-Artikolu 30(3) tad-Direttiva dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni</p> <p>L-Artikolu 18(2) tad-Direttiva dwar l-akkwist pubbliku, l-Artikolu 36(2) tad-Direttiva dwar l-akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u tal-posta u l-Artikolu 30(3) tad-Direttiva dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni huma stabbiliti fil-leġislazzjoni applikabbli eżistenti tal-Unjoni. Huma għandhom jiġu applikati f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u fid-dawl tal-prinċipji bażiċi tagħha, b'mod partikolari, il-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni ta' operaturi ekonomiċi, inklużi operaturi ekonomiċi minn Stati Membri oħra. Il-Kummissjoni ser tagħmel monitoraġġ mill-qrib tal-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet mill-Istati Membri u l-awtoritajiet/l-entitajiet kontraenti.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija</p> <p>Dan il-pakkett ta' direttivi jirrevedi u jaġġorna l-qafas legali sħiħ fir-rigward tal-akkwist pubbliku. Minhabba r-rwol ċentrali li l-akkwist pubbliku għandu fil-prestazzjoni ekonomika globali tal-Unjoni Ewropea, il-kwalità u l-fehim ġuridiċi u lingwistiċi tal-qafas legali l-ġdid huma ferm importanti. L-Awstrija tishaq li, fil-preparazzjoni tal-verżjonijiet lingwistiċi tat-tliet Direttivi dwar l-akkwist pubbliku, għandu jithalla żmien suffiċjenti, biex tkun tista' ssir traduzzjoni korretta u ta' kwalità għolja tal-inqas tal-verżjoni bil-Ġermaniż. L-Awstrija jiddispjaċiha għall-fatt li kien hemm tant pressjoni ta' żmien bla raġuni, b'mod partikolari peress li ma kienx jidher li kien hemm xi raġunijiet pressanti għal tali urgenza kbira, u peress li l-ambigwitajiet li b'hekk inqalghu waqt il-produzzjoni tal-verżjonijiet lingwistiċi differenti setgħu jipperikolaw l-oġettiv tas-simplifikazzjoni tal-qafas legali għall-kuntratturi u l-operaturi ekonomiċi.</p>			

Direttiva 2014/25/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist minn entitajiet li joperaw fis-setturi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi postali u li tħassar id-Direttiva 2004/17/KE GU L 94, 28/03/2014, p. 243–374	PE-CONS 75/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Artikolu 18(2) tad-Direttiva dwar l-akkwist pubbliku, dwar l-Artikolu 36(2) tad-Direttiva dwar l-akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u tal-posta u dwar l-Artikolu 30(3) tad-Direttiva dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni</p> <p>L-Artikolu 18(2) tad-Direttiva dwar l-akkwist pubbliku, l-Artikolu 36(2) tad-Direttiva dwar l-akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, it-trasport u tal-posta u l-Artikolu 30(3) tad-Direttiva dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni huma stabbiliti fil-leġislazzjoni applikabbli eżistenti tal-Unjoni. Huma għandhom jiġu applikati f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u fid-dawl tal-prinċipji bażiċi tagħha, b'mod partikolari, il-prinċipji ta' trattament ugwali u ta' nondiskriminazzjoni ta' operaturi ekonomiċi, inklużi operaturi ekonomiċi minn Stati Membri oħra. Il-Kummissjoni ser tagħmel monitoraġġ mill-qrib tal-applikazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet mill-Istati Membri u l-awtoritajiet/l-entitajiet kontraenti.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija</p> <p>Dan il-pakkett ta' direttivi jirrevedi u jaġġorna l-qafas legali shiħ fir-rigward tal-akkwist pubbliku. Minhabba r-rwol ċentrali li l-akkwist pubbliku għandu fil-prestazzjoni ekonomika globali tal-Unjoni Ewropea, il-kwalità u l-fehim ġuridiċi u lingwistiċi tal-qafas legali l-ġdid huma ferm importanti. L-Awstrija tishaq li, fil-preparazzjoni tal-verżjonijiet lingwistiċi tat-tliet Direttivi dwar l-akkwist pubbliku, għandu jithalla żmien suffiċjenti, biex tkun tista' ssir traduzzjoni korretta u ta' kwalità għolja tal-inqas tal-verżjoni bil-Ġermaniż. L-Awstrija jiddispjaċiha għall-fatt li kien hemm tant pressjoni ta' żmien bla raġuni, b'mod partikolari peress li ma kienx jidher li kien hemm xi raġunijiet pressanti għal tali urgenza kbira, u peress li l-ambigwitajiet li b'hekk inqalghu waqt il-produzzjoni tal-verżjonijiet lingwistiċi differenti setghu jipperikolaw l-oġettiv tas-simplifikazzjoni tal-qafas legali għall-kuntratturi u l-operaturi ekonomiċi.</p>			

ATTI MHUX LEGISLATTIVI	
ATT	DOKUMENT / DIKJARAZZJONIJIET
2014/107/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Azerbajġan dwar ir-riammissjoni ta' persuni li jirrisjedu mingħajr awtorizzazzjoni ĠU L 59, 28.02.2014, p. 4-4	15593/13
2014/185/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil ĠU L 102, 05.04.2014, p. 1-2	5629/14 REV 1
2014/186/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tiegħu fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil ĠU L 102, 05.04.2014, p. 3-4	5630/14 REV 1
2014/194/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Islanda dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tagħha fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil ĠU L 106, 09.04.2014, p. 2-3	5631/14 REV 1
2014/204/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Arranġament bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tan-Norveġja dwar il-modalitajiet tal-partecipazzjoni tiegħu fl-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil ĠU L 109, 12.04.2014, p. 1-2	5632/14 REV 1
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 135/2014 tal-11 ta' Frar 2014 li jirrevoka d-dazju anti-dumping fuq importazzjonijiet ta' diejandjammidu li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (KE) Nru 1225/2009 ĠU L 43, 13.02.2014, p. 1-11	5274/14 REV 1

<p>2014/122/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, ta' Protokoll għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni, rigward il-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Kroazja bħala Parti Kontraenti, wara l-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea</p> <p>ĠU L 69, 8.3.2014, p. 2-2</p>	<p>14381/13</p>
<p>2014/164/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2014 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll kontra l-Iffabbrakar Illeċitu u t-Traffikar tal-Armi tan-Nar, il-Partijiet u l-Komponenti u l-Munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali</p> <p>ĠU L 89, 25.03.2014, p. 7-9</p>	<p>12324/13</p>
<p>Dikjarazzjoni mir-Renju Unit</p> <p>Il-Kunsill qed jintalab jadotta Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill, li bħala l-bażi legali għandha l-Artikoli 114, 207 u 218(6)(a) tat-TFUE, dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll kontra l-Iffabbrakar Illeċitu u t-Traffikar tal-Armi tan-Nar, il-Partijiet u l-Komponenti u l-Munizzjon tagħhom, li jissupplimenta l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali ("il-Protokoll dwar l-Armi tan-Nar").</p> <p>Ir-Renju Unit jemmen li l-Artikoli 83 u 87 tat-TFUE kellhom jissemmew bħala bażijiet legali biex jiġi rifless is-sugġett tal-Artikoli 9 u 11 rispettivament tal-Protokoll dwar l-Armi tan-Nar. Barra minn hekk, ir-Renju Unit iqis li d-Deċiżjoni tal-Kunsill kellha tinqasam f' tnejn, biex tkopri kemm l-aspetti tal-Protokoll dwar l-Armi tan-Nar li jinsabu fit-Titolu V kif ukoll dawk li ma jinsabux f'dan it-Titolu. Billi r-Renju Unit jista' jaċċetta l-oġettivi tal-politika tal-Artikoli 9 u 11 tal-Protokoll dwar l-Armi tan-Nar, huwa nnotifika x-xewqa tiegħu li jieħu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni, f'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja anness għat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u għat-Trattat dwar il-funzjonament tal-Unjoni Ewropea.</p>	

It-3293 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA U SAJD), li saret fi Brussell fis-17 ta' Frar 2014

ATTI LEGISLATIVI

ATT	DOKUMENT	REGOLA TA' VOTAZZJONI	VOTI
Regolament (UE) Nru 252/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 774/94, fir-rigward tas-setgħat ta' implimentazzjoni u s-setgħat delegati li għandhom jingħataw lill-Kummissjoni. GU L 84, 20.03.2014, p. 35-37	PE-CONS 75/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-kodifikazzjoni L-adozzjoni ta' dan ir-Regolament ser tinvolvi numru sostanzjali ta' emendi għall-atti inkwistjoni. Sabiex titjieb il-leġġibbiltà tal-atti kkonċernati, il-Kummissjoni ser tipproponi kodifikazzjoni tal-atti malajr kemm jista' jkun ladarba jiġi adottat ir-Regolament, u mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2014.			
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar atti delegati Fil-kuntest ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tfakkar fl-impenn li hadet fil-paragrafu 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea biex tipprovdi lill-Parlament l-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha dwar il-laqgħat tagħha mal-esperti nazzjonali fil-qafas tal-ħidma tagħha rigward it-tnejn ta' atti delegati.			
Regolament (UE) Nru 251/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-26 ta' Frar 2014 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni, l-ittikkettar, u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi tal-prodotti tal-inbid aromatizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1601/91. GU L 84, 20.03.2014, p. 14-34	PE-CONS 91/13 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, minbarra: Kontra: FR
Regolament (UE) Nru 255/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2008/97, (KE) Nru 779/98 u (KE) Nru 1506/98 fil-qasam ta' importazzjonijiet ta' żejt taż-żebuga u prodotti agrikoli oħra mit-Turkija fir-rigward tas-setgħat ta' delegazzjoni u implimentazzjoni li ser jingħataw lill-Kummissjoni GU L 84, 20.03.2014, p. 57-60	PE-CONS 112/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-kodifikazzjoni

L-adozzjoni ta' dan ir-Regolament ser tinvolvi numru sostanzjali ta' emendi għall-atti inkwistjoni. Sabiex titjeb il-leggibbiltà tal-atti kkonċernati, il-Kummissjoni ser tipproponi kodifikazzjoni tal-atti malajr kemm jista' jkun ladarba jiġi adottat ir-Regolament, u mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2014.

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar atti delegati

Fil-kuntest ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni tfakkar fl-impenn li hadet fil-paragrafu 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea biex tipprovdi lill-Parlament l-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha dwar il-laqgħat tagħha mal-esperti nazzjonali fil-qafas tal-ħidma tagħha rigward it-thejjija ta' atti delegati.

Direttiva 2014/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar il-kondizzjonijiet għad-dhul u s-soġġorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjieg bħala haddiema staġonali
GU L 94, 28.03.2014, p. 375-390

PE-CONS 113/13

Maġġoranza kwalifikata

L-Istati Membri kollha favur, minbarra:
Kontra: CZ, NL, PL
Astensjonijiet: BG, AT

Dikjarazzjoni mir-Repubblika Ċeka u l-Polonja

Ir-Repubblika Ċeka u l-Polonja huma tal-fehma li l-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kundizzjonijiet għad-dhul u r-residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-iskop ta' impjieg staġonali mhix f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà u l-proporzjonalità stipulat fl-Art. 5 tat-TUE. Ir-Repubblika Ċeka u l-Polonja jemmnu li l-kriterji għall-ammissjoni, l-aċċess għas-suq tax-xogħol u d-drittijiet ta' haddiema staġonali jistgħu jiġu rregolati biżżejjed fil-livell nazzjonali. Haddiema staġjonali aċċettati fi Stat Membru wiehed ma jinfluwenzawx is-suq tax-xogħol fi Stati Membri oħrajn, minhabba li abbażi ta' din id-Direttiva huma m'għandhomx id-dritt għall-mobbiltà fl-UE fiha nnifisha. Għalhekk, mhix meħtieġa legislażjoni fil-livell tal-UE. Mill-banda l-oħra, il-proċedura twila u kkumplikata stabbilita f'din id-Direttiva tista' ttejjef il-fluss tal-haddiema b'impjieg staġonali u tirriżulta f'nuqqasijiet fil-forza tax-xogħol, b'mod partikolari fi Stati Membri li jiddependu minn haddiema staġonali minn pajjiżi terzi, speċjalment fis-settur agrikolu.

Rigward il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva li tkopri wkoll soġġorni li ma jaqbzux 90 jum, ir-Repubblika Ċeka u l-Polonja huma mħassba dwar il-koerenza u l-kompattezza tal-acquis ta' Schengen. Billi d-Direttiva tistipula kondizzjonijiet għal soġġorni li ma jaqbzux 90 jum, din ser ixxekkel id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-acquis ta' Schengen (Kodiċi dwar il-Viżi u l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen). B'mod partikolari, l-estensjoni obligatorja ta' soġġorn qasir permezz ta' viża fit-tul fit-territorju ta' Stat Membru hija ta' tħassib speċjali. B'kont meħud li l-viżi fit-tul fil-prinċipju għandhom jinħarġu għal soġġorni li jaqbzu 90 jum u ġeneralment barra t-territorju tal-Istati Membri, tali miżura ser tkisser il-koeżjoni tal-politika dwar il-viżi u tista' żżid ir-riskju ta' abbuż.

Ir-Repubblika Ċeka u l-Polonja għandhom dubji serji dwar l-Art. 79 TFUE bħala bażi legali adatta għal din id-Direttiva. Fil-fehma tagħhom dan ma jkoprix il-politika komuni dwar il-viżi u permissi oħra ta' residenza għal soġġorn qasir.

Dikjarazzjoni mir-Repubblika tal-Bulgarija

Ir-Repubblika tal-Bulgarija appoġġat b'mod konsistenti, fil-prinċipju, il-Proposta għal Direttiva, iżda fl-istess hin żammet ir-riserva tagħha dwar l-Art. 23(1)(e) u (2)(i) peress li aħna nikkunsidraw li t-test mhux konformi biżżejjed mal-bażi legali mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) – l-Art. 79 jippermetti biss trattament ġust iżda mhux ugwali taċ-ċittadini ta' pajjiż terz li huma residenti fl-Istati Membri. Filwaqt li nżommu f'moħħna dan t'hawn fuq, l-aċċess regolat ta' ċittadini ta' pajjiż terz għas-sigurtà soċjali bi drittijiet ugwali b'mod assolut ma' dawk taċ-ċittadini tal-UE ma jirriżultax mit-TFUE u b'mod partikolari l-bażi legali tal-Proposta – l-Art. 79 TFUE u jikkontradixxi l-istatut taċ-ċittadinanza tal-UE u b'mod partikolari d-drittijiet fil-qasam soċjali li hu marbut miegħu.

B'konsegwenza ta' dan t'hawn fuq hemm kontradizzjoni mad-dispożizzjonijiet l-oħra tat-TFUE b'mod partikolari fil-qasam tas-sigurtà soċjali pereżempju, it-test propost ser jimponi fuq il-Bulgarija bidliet sinifikanti fl-istruttura u l-finanzjament (finanzjament tal-assigurazzjoni u tal-baġit) tas-sistema tal-kura tas-saħħa u wħud mill-benefiċċji taħt l-Art. 3 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (fir-rigward tal-Art. 23(1)(d) mid-Direttiva proposta). Fil-Bulgarija, l-aċċess għas-sistema tal-kura tas-saħħa, il-benefiċċji tal-familja u l-benefiċċji tad-dizabbiltà jiddependu fuq ir-rekwiżit ta' residenza permanenti fil-pajjiż, li aħna għandna d-dritt li nżommu għal ċittadini ta' pajjiż terz. Bidla ta' dan it-tip li ser insibu quddiemna fil-proċess tat-traspożizzjoni ta' din id-direttiva, fl-opinjoni tagħna jikkontradixxi ċ-ċarezza tal-qasma tal-kompetenzi bejn l-UE u l-Istati Membri, kif ukoll il-prinċipju tas-Sussidjarjetà skont it-Trattat ta' Lisbona (argument mill-Art.79 u l-Art. 153(4), l-ewwel inċiż, fir-rigward tal-Art.153(1)(c) u (g) TFUE).

Bhala motivazzjoni addizzjonali għandna nirrimarkaw ukoll id-dibattiti attwali mibdija minn xi Stati Membri li jpoġġu f'dubju l-prinċipju tat-Trattament Ugwali taċ-ċittadini tal-UE – fi ksur tal-Art. 18 tat-TFUE li jwaqqaf diskriminazzjoni abbażi ta' ċittadinanza – speċjalment wara l-iskadenza tar-restrizzjonijiet kollha possibbli fuq il-moviment liberu tal-haddiema Bulgari (u Rumeni) fuq it-territorju tal-UE.

Taħt il-kondizzjonijiet ta' incertezza għaċ-ċittadini tagħna stess li jeżerċitaw id-dritt tagħhom ta' moviment liberu fl-UE, u b'kont meħud tal-motivazzjoni msemmija hawn fuq, ir-Repubblika tal-Bulgarija m'hiex f'pożizzjoni li titlob għal dispożizzjoni għal aktar drittijiet lil ċittadini ta' pajjiż terz, speċjalment fid-dawl tal-bażi temporanja tal-impjeg u r-residenza tagħhom fuq it-territorju tal-UE.

Il-Pożizzjoni (UE) Nru 2/2014 tal-Kunsill wara l-ewwel qari bil-għan li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti minimi għat-tishih tal-mobbiltà tal-haddiema bejn l-Istati Membri billi jitjieb il-mod kif jinkisbu u kif jiġu ppreservati d-drittijiet tal-pensjoni supplimentari GU C 77E, 15.03.2014, p. 1–9	6105/14 + ADD 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, minbarra: Astensjoni: MT
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------	------------------------	-----------------------------------------------------------

Dikjarazzjoni mill-Ġermanja

Il-Ġermanja taqbel mad-Direttiva. Madankollu, ir-regola l-gdida li giet inkluża fl-Artikolu 5(3) fil-qafas tat-trilogu li tehtieg il-qbil tal-impjegati mingħajr eċċezzjoni għall-ghoti ta' drittijiet għal pensjoni okkupazzjonali mhijiex adatta. Fil-każ ta' drittijiet għal pensjoni okkupazzjonali fuq skala żgħira hafna, din ir-regola twassal għal piż burokratiku sproporzjonament kbir li mhux ġustifikat mill-perspettiva ta' min iħaddem u lanqas minn dik tal-impjegat.

Dikjarazzjoni minn Malta

Malta tirrikonoxxi bis-shih u tappoġġa l-objettiv tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-rekwiżiti minimi sabiex tiżdied il-mobbiltà tal-ħaddiema permezz ta' titjib fil-vestment u l-preservazzjoni tad-drittijiet għal pensjoni supplimentari. Hija tilqa' wkoll il-fatt li l-kamp ta' applikazzjoni tat-test ta' kompromess jirrifletti l-ambitu tal-Artikolu 46 TFUE u b'hekk jipprevedi li d-Direttiva għandha tapplika għall-ħaddiema li jkun qed jispiċċaw mill-impjieg li jmorru minn Stat Membru għal ieħor u mhux ser tapplika għall-ħaddiema li jiċċaqilqu għewwa Stat Membru wiehed.

Malta, madankollu, jiddispijaċiha mill-fatt li l-emendi finali li saru għad-definizzjoni ta' 'ħaddiem li ser jispiċċa mill-impjieg' introduċiet livell għoli ta' incertezza legali li jista' jwassal għal diffikultajiet prattiċi fl-implimentazzjoni tal-ambitu ristrett tad-Direttiva mingħajr ma jkun hemm bżonn li l-istess regoli applikabbli skont id-Direttiva jiġu estiżi għal membri fl-iskema li jibdlu l-impjieg għewwa Stat Membru wiehed. F'każ li dan iseħħ, Malta tqis li jkun prattikament l-istess daqslikieku d-Direttiva kellha effetti ta' armonizzazzjoni indiretti li jmorru lil hinn mill-intenzjonijiet tal-legislatur u tal-ambitu ta' applikazzjoni legali tal-bażi legali miftiehma. Għaldaqstant, Malta ma tqisx li hija marbuta tirriproduċi dan l-effett.

Malta tqis li huwa ferm importanti li fil-legislazzjoni jiġi ggarantit li l-ambitu ta' Direttiva jkun jista' jiġi implimentat fil-prattika. B'mod partikolari, fil-qasam sensitiv tal-politika dwar il-pensjonijiet, huwa ferm importanti li l-legislazzjoni tal-UE tkun legalment ċara u li ma jsir ebda tentattiv biex jinkisbu effetti ta' armonizzazzjoni mingħajr il-bażi legali meħtieġa għal dan.

Malta għalhekk tastjeni fil-vot meħud dwar din id-Direttiva.

ATTI MHUX LEGISLATTIVI	
ATT	DOKUMENT / DIKJARAZZJONIJIET
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Federazzjoni Russa dwar prekursori tad-droga	12221/13
2014/195/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Frar 2014 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jiffirmaw, jirratifikaw jew jaċċedu għall-Ftehim ta' Cape Town tal-2012 dwar l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Protokoll ta' Torremolinos tal-1993 relatat mal-Konvenzjoni Internazzjonali ta' Torremolinos għas-Sikurezza tal-Bastimenti tas-Sajd, 1977 ĠU L 106, 09.04.2014, p. 4-6	13408/13
Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati mar-Repubblika tal-Kolombja, għal ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kolombja li jistabbilixxi qafas għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Kolombja f'operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ta' manigġar ta' krizijiet ("Ftehim Qafas ta' Partecipazzjoni")	6119/14
Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/98/PESK tas-17 ta' Frar 2014 li temenda d-Deċiżjoni 2011/101/PESK dwar miżuri restrittivi kontra ż-Żimbabwe ĠU L 50, 20.02.2014, p. 20-21	5887/14
Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 153/2014 tas-17 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 314/2004 dwar ċerti miżuri restrittivi fir-rigward taż-Żimbabwe u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 298/2013 ĠU L 50, 20.02.2014, p. 1-6	5877/14

It-3294 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI) li saret fi Brussell fit-18 ta' Frar 2014

ATTI LEĠISLATTIVI

ATT	DOKUMENT	REGOLA TA' VOTAZZJONI	VOTI
Regolament (UE) Nru 248/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 260/2012 fir-rigward tal-migrazzjoni lejn trasferimenti ta' kreditu u debiti diretti mal-Unjoni kollha GU L 84, 20.03.2014, p. 1-3	PE-CONS 9/14	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

Dikjarazzjoni mir-Renju Unit

Għalkemm ir-Renju Unit ma għandu l-ebda oġġezzjoni politika għar-Regolament propost, ir-Renju Unit jinsab imħasseb dwar l-approċċ li ttiehed għal din il-proposta leġislattiva għal soluzzjoni ta' malajr u urġenti. L-Istati Membri kellhom jiġu infurmati dwar l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tipposponi d-data tal-implimentazzjoni qabel il-pubblikazzjoni tagħha. Il-Parlamenti Nazzjonali għandhom jingħataw żmien xieraq biex jifflu l-proposti leġislattivi tal-UE. L-iskeda ta' żmien li giet segwita inizjalment għal din il-proposta ma kinitx tippermetti li dan isir.

ATTI MHUX LEĠISLATTIVI

ATT	DOKUMENT / DIKJARAZZJONIJIET
Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill dwar il-kwittanza li għandha tingħata lill-korpi stabbiliti skont it-TFUE u t-Trattat Euratom fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2012	5849/14 + ADD 1
Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill dwar il-kwittanza li għandha tingħata lill-aġenziji eżekuttivi fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2012	5850/14 + ADD 1
Rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill dwar il-kwittanza li għandha tingħata lill-imprizi kongunti fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2012	5851/14 + ADD 1
2014/196/UE: Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Frar 2014 li tapprova l-aġġornament tal-programm ta' aġġustament makroekonomiku tal-Portugall GU L 107, 10.04.2014, p. 59-60	5888/14

2014/197/UE: Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Frar 2014 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2011/344/UE dwar l-ghoti ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni lill-Portugall ĠU L 107, 10.04.2014, p. 61-68	5889/14
2014/96/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-18 ta' Frar 2014 li testendi l-validità tad-Deċiżjoni 2012/96/UE ĠU L 48, 19.02.2014, p. 10-11	6223/14
Rakkomandazzjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill biex tawtorizza lill-Kummissjoni tiftah negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għat-tigdid tal-protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mal-Mawritanja	6051/14
Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Il-Kummissjoni ma tqisx li hu meħtieġ li Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati tindika bażi legali sostantiva.	
Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi Il-Pajjiżi l-Baxxi jivvotaw favur il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftah negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għat-tigdid tal-protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mar-Repubblika Izlamika tal-Mawritanja. Il-Pajjiżi l-Baxxi ser jivvalutaw l-eżitu ta' dawn in-negozjati dwar is-sostenibbiltà u l-benefiċċju ekonomiku għall-Unjoni Ewropea. Barra minn hekk, il-Pajjiżi l-Baxxi jheggu lill-Kummissjoni biex issolvi omissjoni fil-protokoll attwali. Skont il-ligi internazzjonali, hija l-kompetenza esklussiva ta' stat tal-bandiera li jiddetermina l-kundizzjonijiet tax-xogħol, it-taħriġ u ċ-ċertifikazzjoni tas-sajjeda fuq bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu. Protokoll gdid għandu jippermetti lill-istati tal-bandiera li jissodisfaw l-obbligi internazzjonali tagħhom dwar is-sikurezza abbord, inkluż meta jimpjegaw baħrin mill-Mawritanja. Il-Pajjiżi l-Baxxi ser jivvalutaw jekk il-proposta għal protokoll gdid tissodisfax dan ir-rekwiżit importanti.	
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar is-Semestru Ewropew 2014: gwida makroekonomika u fiskali għall-Istati Membri	6145/14
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Rapport dwar il-Mekkanizmu ta' Twissija 2014	6146/14
Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-kwittanza li għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012	5848/14

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi, l-Isvezja u r-Renju Unit

B'referenza:

- għar-rapport annwali tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-EU għall-2012;
- għall-kwittanza li għandha tinghata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE għas-sena finanzjarja 2012; u
- l-abbozz tar-rakkomandazzjoni tal-Kunsill bħal fid-dokument 5848/1/14 REV 1 FIN 71 PEL 6 + 5848/14 ADD 1 FIN 71 PE-L 6,

il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Isvezja u r-Renju Unit:

- tassew jiddispijaċihom li, għad-dsatax-il sena konsekuttiva, il-Qorti Ewropea tal-Awdituri ma rnexxilhiex tagħti dikjarazzjoni mhux kwalifikata ta' assigurazzjoni dwar il-baġit tal-UE ingenerali u li r-rata globali ta' żbalji fis-snin reċenti żdiedet għal 4.8%, u hija b'mod sinifikanti oghla mil-limitu aċċettabbli ta' 2 %;
- jenfasizzaw in-neċessità tal-prevenzjoni ta' aktar żieda fir-rata ta' żbalji, filwaqt li jaqblu li l-kredibbiltà tal-infiq tal-UE tiddependi b'mod kruċjali mit-titjib fil-ġestjoni finanzjarja minn dawk kollha involuti fl-użu tal-fondi tal-UE;
- itennu l-importanza ta' verifika indipendenti tal-fondi tal-UE fuq livell tal-UE u jappoġġaw bis-sħiħ il-hidma tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri;
- iheggu lill-Kummissjoni tieġu l-opportunità tal-qafas finanzjarju pluriennali l-ġdid u r-Regolament Finanzjarju rivedut biex tnedi inizjattivi li jnaqqsu b'mod sinifikanti r-rati ta' żbalji, inkluż billi tieġu aktar passi biex tissimplifika u tiċċara l-qafas regolatorju sabiex ittejjeb il-konformità, u billi toħroġ gwida biex tiġi ffaċilitata l-interpretazzjoni universali meta jitqiesu l-isfidi maħluqin mill-kumplessità tar-regoli eżistenti;
- jinnotaw li madwar 80 % tal-baġit tal-UE jintefaq fis-sistema ta' "ġestjoni kondiviza" mill-Istati Membri;
- itennu l-importanza li l-Istati Membri jieħdu responsabbiltà sħiħa għall-istabbiliment ta' mekkaniżmi ta' kontroll effettivi u effiċjenti għall-ġestjoni tal-fondi tal-UE fuq livell nazzjonali, b'mod aktar speċifiku fid-dawl tar-Regolament Finanzjarju l-ġdid li fih obbligi ta' kontroll u rappurtar ġodda u addizzjonali;
- jappellaw lill-Istati Membri kollha u lill-Kummissjoni Ewropea biex jiżguraw implimentazzjoni f'waqtha ta' dawn l-obbligi ġodda ta' rappurtar meta jkun il-waqt;
- jenfasizzaw li t-trasparenza hija element importanti tal-kontabbiltà u għalhekk jappellaw lill-Istati Membri biex jipubblikaw is-sommarji annwali tal-verifiki u d-dikjarazzjonijiet ta' ġestjoni wara l-istedina għal dan l-għan fir-Regolament Finanzjarju rivedut;
- iheggu lill-Kummissjoni tkompli l-isforzi tagħha għal ġestjoni finanzjarja effiċjenti, inkluża l-applikazzjoni stretta ta' korrezzjonijiet u rkupri finanzjarji;
- jistiednu lill-Kummissjoni tiffaċilita l-użu ta' strumenti standardizzati tal-ispejjeż;
- jinkoraġġixxu lill-Kummissjoni tkompli tippubblika r-Rapporti Annwali tal-Attività tagħha u rapporti komprensivi oħra b'tali mod li ċ-ċittadini Ewropej jinghataw data aċċessibbli u komparabbli dwar il-prestazzjoni, il-legalità u r-regolarità tal-infiq tal-UE fl-Istati Membri;
- jaffermaw, bħall-Qorti tal-Awdituri, l-importanza tal-kwalità fl-infiq tal-UE u jappellaw lill-Kummissjoni biex tieġu aktar passi biex tissorvelja u ttejjeb il-valur miżjud Ewropew ta' interventi ffinanzjati mill-fondi tal-UE.

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar il-linji gwida tal-Baġit għall-2015

5852/14

It-3295 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (KOMPETITTIVITÀ (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju)), li saret fi Brussell fl-20 u l-21 ta' Frar 2014

ATTI LEĠISLATTIVI

ATT	DOKUMENT	REGOLA TA' VOTAZZJONI	VOTI
Deċiżjoni tal-Kunsill Nru 136/2014/EU tal-20 ta' Frar 2014 li tistabilixxi regoli u proċeduri biex jippermettu l-partecipazzjoni tal-Groenlandja fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley ĠU L 84, 20.03.2014, p. 99-104	17985/14	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
Regolament (UE) Nru 257/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 fir-rigward tal-inklużjoni tal-Groenlandja fl-implimentazzjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process ĠU L 84, 20.03.2014, p. 69-71	PE-CONS 136/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Pożizzjoni (UE) Nru 3/2014 tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livell ta' ħoss tal-vetturi bil-mutur u tas-sistemi tas-sajlensers ta' sostituzzjoni, u li temenda d-Direttiva 2007/46/KE u li tirrevoka d-Direttiva 70/157/KEE addottata mill-Kunsill tal-20 ta' Frar 2014 ĠU C 82E, 21.03.2014, p. 1-69	17695/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, minbarra: Kontra: NL

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi

Il-Pajjiżi l-Baxxi ma jistgħux japprovaw il-kompromess milhuq mal-Parlament Ewropew. L-istandards dwar l-emissjonijiet tal-istorbju għall-vetturi bil-mutur huma mezz importanti u kost-effettiv biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-istorbju mis-sors, b'hekk jikkontribwixxu għas-saħħa u l-benesseri taċ-ċittadini.

Ir-raġuni prinċipali li wassal biex jiġi rifjutat dan il-kompromess hija l-metodi ta' verifika li jippermettu l-użu ta' tajers fi stat ħażin. Ahna nipprevedu li fil-prattika l-vetturi ser jipproduċu aktar storbju milli waqt il-verifika. Dan jista' jwassal sabiex il-vetturi jeċċedu l-limiti fit-triq.

Regolament (UE) Nru 256/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar in-notifika lill-Kummissjoni ta' proġetti ta' investiment fl-infrastruttura tal-enerġija fl-Unjoni Ewropea, li jissostitwixxi r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 617/2010 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 736/96 ĠU L 84, 20.03.2014, p. 61-68	PE-CONS 117/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Regolament (UE) Nru 249/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 827/2004 li jipprojbixxi l-importazzjoni tat-tonn alalunga mill-Atlantiku (Thunnus obesus) li joriġina fil-Bolivja, il-Kambodja, il-Ginea Ekwatorjali, il-Ġeorgja u Sjerra Leone u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1036/2001 ĠU L 84, 20.03.2014, p. 4-5	PE-CONS 16/14	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Direttiva 2014/26/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-immaniġġjar kollettiv tad-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati u ħruġ ta' liċenzji multiterritorjali ta' drittijiet f'xogħlijiet mużikali għal użu online fis-suq intern ĠU L 84, 20.03.2014, p. 72-98	PE-CONS 16/14	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, minbarra: Astensjoni: PL
<p>Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi u l-Ġermanja</p> <p>Id-direttiva tipprevedi l-istabbiliment ta' grupp ta' esperti (Artikolu 41), li għandu jwettaq ċerti kompiti relatati mal-applikazzjoni tad-Direttiva mill-Istati Membri.</p> <p>Għal raġunijiet ta' kjarifika l-Pajjiżi l-Baxxi u l-Ġermanja jixtiequ jissottolinjaw li l-grupp ta' esperti huwa stabbilit mil-legislatur u, għalhekk, mhux kopert mill-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea (ĠU L 304/47).</p> <p>Barra minn hekk, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Ġermanja jixtiequ jissottolinjaw li la t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u lanqas it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ma jipprevedu rwol għall-Parlament Ewropew fir-rigward tal-kompiti relatati mal-applikazzjoni tad-direttivi u r-regolamenti.</p>			

Dikjarazzjoni mir-Repubblika tas-Slovenja

Is-Slovenja tappoġġa l-unifikazzjoni tal-immaniġġjar kollettiv tad-drittijiet biex jiġi garantit il-funzjonament effettiv u trasparenti ta' organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv fl-UE. Il-promozzjoni u l-iffaċilitar ta' drittijiet multiterritorjali jista' jkollha impatt pożittiv fuq id-disponibbiltà ta' offerti ġodda kemm għall-konsumaturi kif ukoll għall-fornituri ta' servizzi.

Minkejja dan ta' hawn fuq, is-Slovenja esprimiet riżervi matul il-proċedura dwar ċerti dispożizzjonijiet sostantivi fl-abbozz ta' Direttiva. Il-pożizzjoni tas-Slovenja hija li huwa essenzjali għall-Istati Membri li jkomplu jużaw is-sistema għall-għoti ta' awtorizzazzjoni lill-organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv li joperaw fit-territorji rispettivi tagħhom, u li jissorveljaw ukoll l-attivitajiet tagħhom. It-twettiq liberu tas-servizzi ta' organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv fil-fruntieri ta' Stat Membru, li fih l-organizzazzjoni għandha s-sede tagħha, jista' jwassal għad-diviżjoni ta' repertorju ġestit minn organizzazzjoni waħda ta' mmaniġġjar kollettiv f'diversi repertorji ġestiti minn diversi organizzazzjonijiet. Is-Slovenja temmen li dan ma jkunx ta' benefiċċju la għad-detenturi tad-drittijiet tal-awtur u lanqas għall-konsumaturi.

Is-Slovenja tappoġġa wkoll regolamentazzjoni aktar ċara tar-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet rilevanti li jikkoordinaw l-attivitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv mas-sistemi legali nazżjonali adottati abbażi ta' din id-Direttiva. Ikun prudenti li l-awtorità tal-pajjiż, li fih topera l-organizzazzjoni, tingħata l-kompitu ta' superviżjoni tal-funzjonament ta' organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv, minhabba li l-liġi sostantiva mhix uniformi madwar l-UE kollha.

Minhabba dan ta' hawn fuq, is-Slovenja appoġġat awtorizzazzjoni minn qabel u sistemi superviżorji għall-organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv stabbiliti fi Stati Membri oħra. Sabiex tinkludi d-dikjarazzjoni introdutturja Nru 37 fit-test tad-Direttiva dwar sistema għall-għoti minn qabel ta' awtorizzazzjoni u s-superviżjoni fi Stat Membru, u fl-ispirtu ta' kompromess, is-Slovenja b'dan taċċetta l-ftehim ta' kompromess finali dwar l-abbozz ta' Direttiva.

Dikjarazzjoni mil-Latvja

Ir-Repubblika tal-Latvja tiġbed l-attenzjoni li t-terminu legali 'veikt uzņēmējdarbību' użat fil-verżjoni Latvjana tad-Direttiva rigward il-post ta' stabbiliment ta' Organizzazzjonijiet ta' Mmaniġġjar Kollettiv tad-Drittijiet ifisser 'biex titwettaq attività ta' intraprenditorija/ta' kummerċ' u konsegwentement hija sostanzjalment differenti mit-tifsira legali tat-terminu 'to be established' użat fil-verżjoni Ingliża u verżjonijiet lingwistiċi oħra tad-Direttiva. Ir-Repubblika tal-Latvja tinnota li l-użu inkonsistenti jew mhux korrett ta' terminoloġija legali ta' din it-tali importanza jwassal għal ambigwiżà legali u għalhekk johloq ir-riskju li jkun hemm tfixkil fil-paralleliżmu legali fost il-verżjonijiet lingwistiċi tad-Direttiva. Ir-Repubblika tal-Latvja tinnota li t-terminu 'to be established' f'kuntest analogu jidher fl-Artikolu 49 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, fejn qed jiġi tradott għal-Latvjan bhala 'izveidot'. B'mod iktar preċiż dan it-terminu, 'izveidot', jiddeskrivi l-att ta' stabbiliment kopert mid-Direttiva.

Ir-Repubblika tal-Latvja beħsiebha tibda l-proċedura ta' rettifika fir-rigward tad-Direttiva sabiex jiġi żgurat l-użu konsistenti u korrett tat-terminoloġija.

Dikjarazzjoni mir-Repubblika tal-Polonja

Ir-Repubblika tal-Polonja tilqa' r-rizultati pozittivi miksuba fir-rigward tar-regoli li jappartjenu għat-titjib tal-funzjonament, il-governanza u t-trasparenza tal-organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv.

Il-Polonja tilqa' wkoll il-fatt li d-Direttiva mhux ser ikollha impatt fuq l-iskemi ta' awtorizzazzjoni minn qabel li l-Istati Membri japplikaw fir-rigward ta' organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv li joperaw fit-territorju tagħhom.

Il-Polonja temmen li kull miżura ġdida li tarmonizza l-liġi tad-drittijiet tal-awtur fl-UE għandha tiġi analizzata bir-reqqa fid-dawl tal-konformità tagħha mal-Artikolu 167 TFUE u mal-Konvenzjoni tal-UNESCO dwar il-protezzjoni tad-diversità kulturali. F'dan il-kuntest, il-Polonja għad għandha dubji dwar is-sistema ta' liċenzjar multiterritorjali mdahhla fit-Titolu III tad-Direttiva. Minkejja li s-salvagwardja tat-trattament indaqs għar-repurtorju li tkun ġiet trasferita għal organizzazzjoni ohra ta' mmaniġġjar kollettiv, wisq probabbli li s-sistema xorta ser twassal għall-infurzar mill-ġdid tal-pożizzjoni tal-ikbar organizzazzjonijiet li jirrapprezentaw ir-repurtorju Anglo-Amerikan l-aktar popolari. Dan ikun ta' detriment għar-repurtorji bi preżenza lingwistika limitata fl-UE u jkun ta' hsara għall-prinċipju tal-harsien tad-diversità kulturali. Barra minn hekk, negozji online ġodda jistgħu ma jkunux interessati fl-akkwist ta' liċenzji għal kopertura multirepurtorjali u multiterritorjali. Dawn spiss ihabbtu wiċċhom ma' tipi ohra ta' ostakoli minbarra l-liċenzjar li ma jhalluhomx iniedu servizz multiterritorjali jew servizz pan-Ewropew, bħall-htieġa li jadattaw l-istrategija kummerċjali tagħhom għas-swieq nazzjonali u l-qafas regolatorju (eż. il-protezzjoni tad-data, il-liġi tal-konsumatur), in-nuqqas ta' metodi ta' hlas elettroniku aċċessibbli b'mod mifrux (eż. hlas bil-karta tal-kreditu), il-livell għoli ta' ksur tad-drittijiet esklużivi u l-htieġa li jirreaġixxu għall-aspettattivi ta' udjenza lokali. Bħala riżultat, fil-verità s-sistema ma tippermettix għall-ikkompletar ta' suq uniku diġitali ġenwin minhabba li ma tiggarrantixxix aċċess ugwali għall-konsumaturi għal offerti fuq mużika online legali fl-Istati Membri kollha.

Fl-aħhar nett, il-Polonja ilha b'mod konsistenti tqajjem oġġezzjonijiet fir-rigward tal-inkluzjoni tal-'valur tas-servizz ipprovdut mill-organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv' bħala kriterju biex jiġu stabbiliti t-tariffi fl-Artikolu 16. Dan il-kriterju, li mhuwiex definit b'mod ċar, jista' jwassal għal problemi ta' interpretazzjoni jew għar-riskju ta' abbuż fl-iffissar tat-tariffi, speċjalment fis-sistemi fejn l-organizzazzjonijiet ta' mmaniġġjar kollettiv joperaw fuq bazi mingħajr skop ta' qligh.

Abbażi tal-argumenti ppreżentati hawn fuq, ir-Repubblika tal-Polonja ddeċidiet li tastjeni milli tivvota fuq id-Direttiva dwar l-immaniġġjar kollettiv tad-drittijiet tal-awtur u d-drittijiet relatati u l-liċenzjar multiterritorjali tad-drittijiet ta' xogħlijiet mużikali għal uzi online fis-suq intern.

Direttiva 2014/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 92/58/KEE, 92/85/KEE, 94/33/KE, 98/24/KE u d-Direttiva 2004/37/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex jiġu allinjati mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet ĠU L 65, 05.03.2014, p. 1-7	PE-CONS 125/13	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------	------------------------	------------------------------

Direttiva 2014/28/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq u s-supervizjoni ta' splużivi għal użu ċivili ĠU L 96, 29.03.2014, p. 1-44	PE-CONS 47/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 49(5) u l-premessa 49 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li joħolqu konfużjoni u inċertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju ieħor ma jista' jbidel jew ikun jeħtieġ jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 50 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arrangament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verżjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirrizervaw id-dritt li jużaw il-verżjonijiet bil-lingwa Ingliża għall-interpretazzjoni.</p>			

Direttiva 2014/29/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mad-disponibbiltà fis-suq ta' reċipjenti sempliċi taht pressjoni ĠU L 96, 29.03.2014, p. 45-78	PE-CONS 48/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 39(5) u l-premessa 43 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li joħolqu konfużjoni u incertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jeħtieġ jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 44 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verżjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verżjonijiet bil-lingwa Ingliża għall-interpretazzjoni.</p>			

<p>Id-Direttiva 2014/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relatati mal-kompatibbiltà elettromanjetika ĠU L 96, 29.03.2014, p. 79-106</p>	<p>PE-CONS 49/13</p>	<p>Unanimità</p>	<p>L-Istati Membri kollha favur</p>
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 41(3) u l-premessa 53 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li joħolqu konfużjoni u incertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jeħtieġ jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 54 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verżjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verżjonijiet bil-lingwa Ingliża għall-interpretazzjoni.</p>			

Direttiva 2014/31/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti pirotekniċi ĠU L 96, 29.03.2014, p. 107-148	PE-CONS 50/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 41(4) u l-premessa 42 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li joħolqu konfużjoni u incertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jeħtieġ jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 43 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verżjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verżjonijiet bil-lingwa Inġliża għall-interpretazzjoni.</p>			

Direttiva 2014/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għad-disponibbiltà fis-suq ta' oġġetti pirotekniki ĠU L 96, 29.03.2014, p. 149-250	PE-CONS 51/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 46(5) u l-premessa 56 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li johlqu konfużjoni u inċertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jehtieg jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 57 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verzjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verzjonijiet bil-lingwa Ingliża għall-interpretazzjoni.</p>			

Direttiva 2014/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relattivament għal liftijiet u komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet GU L 96, 29.03.2014, p. 251-308	PE-CONS 52/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 42(5) u l-premessa 44 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li johlqu konfużjoni u inċertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jehtieg jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 45 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verzjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verzjonijiet bil-lingwa Ingliża għall-interpretazzjoni.</p>			

Direttiva 2014/34/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri relattivament għal tagħmir u sistemi ta' protezzjoni maħsuba għall-użu f'atmosfera potenzjalment esplużivi ĠU L 96, 29.03.2014, p. 309-356	PE-CONS 53/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p> <p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 39(5) u l-premessa 45 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li johlqu konfużjoni u inċertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jehtieg jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p> <p>Fir-rigward tal-premessa 46 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p> <p>Il-verzjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verzjonijiet bil-lingwa Ingliża għall-interpretazzjoni.</p>			

Direttiva 2014/35/EU tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mad-disponibbiltà fis-suq ta' tagħmir elettriku ddisinjat għall-użu fi hdan ċerti limiti tal-voltaġġ ĠU L 96, 29.03.2014, p. 357-374	PE-CONS 54/13	Unanimità	L-Istati Membri kollha favur
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Kompetenza tal-Kumitat</p>			
<p>Il-Kummissjoni tesprimi dispjaċir fir-rigward tal-adozzjoni tal-Artikolu 23(4) u l-premessa 32 korrispondenti li għandhom il-potenzjal li joħolqu konfużjoni u incertezza legali. Ir-rwol tal-Kumitati li jiżguraw il-kontroll mill-Istati Membri fuq l-eżerċizzju tas-setgħat ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni huwa definit biss permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, adottat abbażi tat-tielet paragrafu tal-Artikolu 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Għaldaqstant, l-ebda att leġislattiv sekondarju iehor ma jista' jbidel jew ikun jeħtieġ jispeċifika aktar dan ir-rwol. B'mod partikolari, ir-regoli tal-proċeduri tal-kumitati huma adottati mill-kumitati abbażi tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Għalhekk, huma għandhom jiġu applikati meta l-Kumitat jeżerċita r-rwol tiegħu kif definit permezz tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Kwalunkwe referenza għar-regoli tal-proċeduri barra mill-kuntest hija superfluwa u mhux xierqa. Tirriskja wkoll li tikkomplika l-funzjonament tal-kumitat."</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-premessa li tirreferi għall-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti</p>			
<p>Fir-rigward tal-premessa 33 u l-possibbiltà li l-Parlament Ewropew ikun mistieden għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti, il-Kummissjoni ser timplimenta din il-premessa f'konformità mal-prattika tagħha fl-implimentazzjoni tal-punt 15 tal-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea. Skont dan l-arranġament, il-laqgħat tal-kumitat tal-komitologija huma esklużi b'mod esplicitu. Fir-rigward tar-referenza għall-ksur fl-istess premessa, il-Kummissjoni tikkunsidra li din hija qarrieqa peress li l-proċedimenti tal-ksur huma diskussi mal-Istati Membri fil-kuntest tal-proċeduri stipulati skont l-Artikolu 258 tat-TFUE.</p>			
<p>Dikjarazzjoni mill-Awstrija u l-Ġermanja</p>			
<p>"Il-verżjonijiet tad-Direttivi bil-lingwa Ġermaniża fihom żbalji ta' traduzzjoni li, fost l-oħrajn, jagħtu t-tifsira kuntrarja tad-dispożizzjonijiet, u b'hekk jimminaw il-pożizzjoni legali tal-Kunsill fin-negozjati. Fi kwalunkwe każ, tali żbalji nstabu fid-dokumenti PE-CONS 53/13, 50/13 u 54/13. Għalhekk l-Awstrija u l-Ġermanja jitolbu korrezzjoni f'waqtha fil-Ġurnal Uffiċjali u jirriżervaw id-dritt li jużaw il-verżjonijiet bil-lingwa Inġliża għall-interpretazzjoni."</p>			

Deciżjoni tal-Kunsill Nru 189/2014/UE tal-20 ta' Frar 2014 li tawtorizza lil Franza tapplika rata mnaqqsa ta' ċerti taxxi indiretti fuq ir-rum 'tradizzjonali' prodott fil-Gwadelup, fil-Gujana Franciża, fil-Martinique u fir-Réunion u li tħassar id-Deciżjoni 2007/659/KE GU L 59, 28.02.2014, p. 1-3	6240/14	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, minbarra: Astjenew: UK
ATTI MHUX LEGISLATTIVI			
ATT	DOKUMENT		
Deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u r-Repubblika tal-Armenja, min-naħa l-oħra, dwar Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Armenja dwar il-prinċipji ġenerali għall-partecipazzjoni tar-Repubblika tal-Armenja fil-programmi tal-Unjoni	16469/12		
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport ta' Progress mill-Kummissjoni dwar iż-Żona Ewropea tar-Ricerka (ŻER) 2013	6353/14		

It-3296 laqgha tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH, KULTURA U SPORT), li saret fi Brussell fl-24 ta' Frar 2014	
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI	
ATT	DOKUMENT / DIKJARAZZJONIJIET
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 190/2014 tal-24 ta' Frar 2014 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 461/2013 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' ċertu polietilentereftalat (PET) li joriġina mill-Indja wara reviżjoni ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 597/2009 ĠU L 59, 28.02.2014, p. 5-6	6195/14
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 191/2014 tad-24 ta' Frar 2014 li jimponi dazju ta' antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti dijossidi tal-manganiz li joriġinaw mir-Repubblika tal-Afrika t'Isfel wara rieżami minhabba skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ĠU L 59, 28.02.2014, p. 7-19	6198/14
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar edukazzjoni u taħriġ effiċjenti u innovattivi biex isir investiment f'fihliet - b'appoġġ għas-Semestru Ewropew 2014	6285/14
It-3300 laqgha tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET BARRANIN) li saret fi Brussell fl-20 ta' Frar 2014	
ATTI MHUX LEĠISLATTIVI	
ATT	DOKUMENT / DIKJARAZZJONIJIET
Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Ukraina	6761/14